

*Redange, 20h30.* Tel. 26 62 02 31.  
AUSVERKAAFT!

**Jo - Indianer kotzen nur nach innen**, Kabarett, Kabarett im Hirsch, Saarbrücken, 21h.  
Tel. 0049 681 5 84 99 49.

**party/bal**

**Saturday DJ**, Exit07 (62, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 21h.

**konterbont**

**Fiesta Italiana**, expositions et brocante, stands gastronomiques, spectacles, littérature, concerts et grand bal populaire, Anciennes aciéries, Dudelange, 11h.

**L'oeil-écran ou la nouvelle image**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h.  
Tél. 22 50 45.

**Überraschungsfilm**, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**So, 3.6.**
**am dag**

**Foire d'antiquités et de brocante**, place Dr Fernand Kons, Remich, 10h.

**Week-end des cultures**, avec une table ronde sur la double nationalité, le Neco Novellas-Band et l'Orchestre Déckkäpp, place du Marché, Differdange, 10h30.

**Lernfest**, probieren, basteln, experimentieren, genießen, spielen und entdecken, Park, Hosingen, 11h - 18h. Tel. 92 99 38 oder www.landakademie.lu

**Mir ginn op d'Grouf**, Kupfergrubenmuseum, Stolzembourg, 14h.  
Tel. 84 93 25 27.

**Renaturéierung vu Fléissgewässer um Beispill vun der Syr**, geféiert Wanderung, Rendez-vous Parplatz beim Fussballfeld, Mendsdorf, 14h.

**junior**

**Führung mit dem Schlossgespenst**, Schloss, Saarbrücken, 11h.  
Tel. 0049 681 5 06 13 13.

**musek**

**An den Strömen Babylons - Les fleuves de Babylone**, création de Violeta Dinescu, Funkhaus Halberg, Großer Sendesaal, Saarbrücken, 11h.  
Tel. 0049 681 9 36 99-77.

**Rita Chiarelli Duo**, Blues, Schlossgarten, Saarbrücken, 11h.  
Tel. 0049 681 5 06-73 67.

**5. Kammerkonzert**, Römersaal der Vereinigten Hospitien, Trier, 11h15.

**Riaz Khabirpour Quartet**, jazz, Brasserie Neumünster, Luxembourg, 11h30.  
Tél. 26 20 52 981.

**Die Blume von Hawaii**, Operette, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 14h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Fortsetzung auf Seite 10**



*Ne tombez pas dans le trou - l'année culturelle vous guette: le spectacle itinérant interactif "La Procession du Nombriil du Monde" vous interpellera dans les rues de Luxembourg ce vendredi 1er juin, de Dudelange ce dimanche 3 juin et de Metz le 9 juin.*

# Wat ass lass?

WOCHE VOM 1. BIS 10. JUNI

## Fr, 1.6.

**musek**

**Boris Dinev Trio**, jazz, Terrasse de la Brasserie Neumünster, Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52 981.

**Monrose**, Europahalle, Trier, 19h.

**Killswitch Engage**, Metal, Den Atelier, Luxembourg, 20h.  
www.atelier.lu

**Wise Guys**, a-capella, Scheierhäff (Centre Omnisports), Soleuvre, 20h.

**Panoplie Italian Nights**, avec Athebustop, August in Fall, Lubjan, Songs for Ulan, D:qliq, Luxembourg, 20h. Tél. 0033 3 87 70 28 29.

**René Dagognet et Pierre Boespflug**, jazz, Les Trinitaires, Metz, 20h30.  
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Zap Zoo**, Casino 2000, Mondorf, 22h.

**theater**

**Draußen tobt die Dunkelziffer**, von Kathrin Röggla, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn**, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h30. Tel. 26 62 02 31.  
AUSVERKAAFT!

**Das Glück**, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h30.  
Tel. 0049 681 3 90 46 02.

**Wir werden siegen**, Theatermaterial von Peterlicht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

**party/bal**

**Be my Guest**, 2 little fingers (live + dj set) Elektrash makes me bleep (dj set), Exit07 (62, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 21h.

**konterbont**

**La Procession du Nombriil du Monde**, spectacle itinérant dans les rues, départ LX5 Homepage (rue de l'Acierie), Luxembourg, 16h.

**Mondscheinmarkt**, Reise des kulinarischen Genusses, mit mittelalterlicher Musik, historischem Handwerk und Feuershow, Hauptstraße, Illingen, 18h - 24h.

**Ni vu ni connu: Lisi, Rolf**, Espace Vert en face de l'église de Hollerich, Luxembourg, 18h.

**Vollmoundnecht**, Trèppeltour vu 4 km, duerno verhexte Liesung mat der Mady Durrer, Gemengesall, Eschdorf, 20h.  
Tel. 89 97 53-1.

**A Touch of Noir - Jazz on Movies**, première mondiale par le Bad Big City Band, Anciennes Aciéries, Hall Fondouq, Dudelange, 20h.

## Sa, 2.6.

**am dag**

**Marché aux puces**, Parc des Expositions, Metz, 6h.  
Tél. 0033 3 87 55 66 14.

**Art au Grund**, rues du Grund, Luxembourg, 10h.

**Week-end des cultures**, avec le Quente Salsicha Jazz Quartett, Sambrazil et Eric y su Chocolate, place du Marché, Differdange, 11h.

**junior**

**Kinder-Überraschungsfilm**, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 15h.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**musek**

**Live am Park**, mat de Young Harmonists Dudelange + Jeunesse Fanfare Mendsdorf, der Harmonie des Jeunes Pétange a Les Gavroches, Parc Gerlache, Differdange, 16h.

**Fausta**, Oper von Heinz Heckmann, Theater, Trier, 19h30.  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Alice Superstar - Casting Show**, Musical für Jugendliche, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

**Martin C. Herberg**, Gitarren total, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

**Panoplie Italian Nights**, avec Roberto Angelini, Emidio Clementi et Fonderia, D:qliq, Luxembourg, 20h. Tél. 26 73 62.

**Kronos + Cynical Bastard**, Les Trinitaires, Metz, 20h30.  
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**theater**

**Draußen tobt die Dunkelziffer**, von Kathrin Röggla, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Die Ankündigung des Goldenen Zeitalters**, die Florentiner Intermedien (1580), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Gretchen 89ff**, von Lutz Hübner, mit Josiane Peiffer und Steve Karier, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

**Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn**, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï,

